



# STEELER

**SOKÓŁKA**

***www.steeler.pl***

## FIAT DUCATO 2014



### INSTRUKCJA MONTAŻU

(Płyta wyciągarki)

### FITTING INSTRUCTION

(Winch plate)

### инструкция монтажа

(Лебедка пластины)

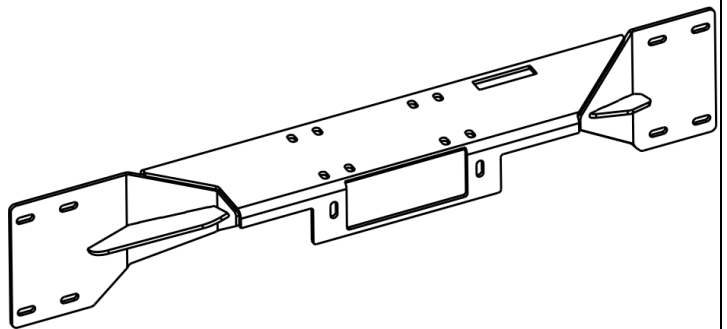
### MONTAGEANLEITUNG

(Winch Platte)

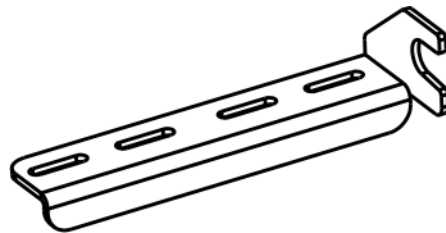
## DUCATO-R14-PW

**Wykaz elementów:**  
**Specification of full assembly:**  
**Список элементов тюнинга:**  
**Liste der Elemente:**

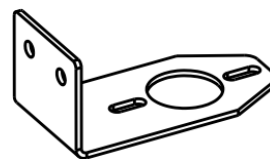
- 1.** Płyta wyciągarki (szt. 1)  
Winch plate (1 pc.)  
Лебедка пластины (шт.1)  
Winch Platte (st.1)



- 2.** Zamocowanie (szt. 1)  
Attachment (1 pcs.)  
Крепление (шт.1)  
Montage (st.1)



- 3.** Mocowanie hebla (szt. 1)  
Attachment to the power  
Switch (1 pc.)  
Крепление к выключатель  
Питания (шт.1)  
Die Befestigung an den  
Leistungsschalter (st.1)



**Wykaz elementów łącznych:**  
**Connecting components:**  
**Список соединительных элементов:**  
**Die Auflistung der Elemente:**

|                                                                            |                                                                                         |                                                                |                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Śruby (szt.)<br>Screws (pcs.)<br>Болты (шт.)<br>Schrauben (st.)            | M5x20 – (6)<br>M10x50 – (6)<br><i>(drobnozwojna pełny<br/>gwint - fine full thread)</i> | Nakrętki (szt.)<br>Nuts (pcs.)<br>Гайки (шт.)<br>Muttern (st.) | M5 – (6)<br><i>(samokontrująca -<br/>self-locking)</i> |
| Podkładki (szt.)<br>Washers (pcs.)<br>Шайбы (шт.)<br>Unterlegscheiben(st.) | Ø 5 – (8) – XL<br>Ø 11 – (6) – XL                                                       |                                                                |                                                        |



Czas montażu  
Fitting time  
Время монтажа  
Montagezeit

|           |            |            |             |             |
|-----------|------------|------------|-------------|-------------|
| M5 - 8 Nm | M6 - 11 Nm | M8 - 25 Nm | M10 - 50 Nm | M12 - 87 Nm |
|-----------|------------|------------|-------------|-------------|

**UWAGA: Folię usunąć dopiero po montażu!**

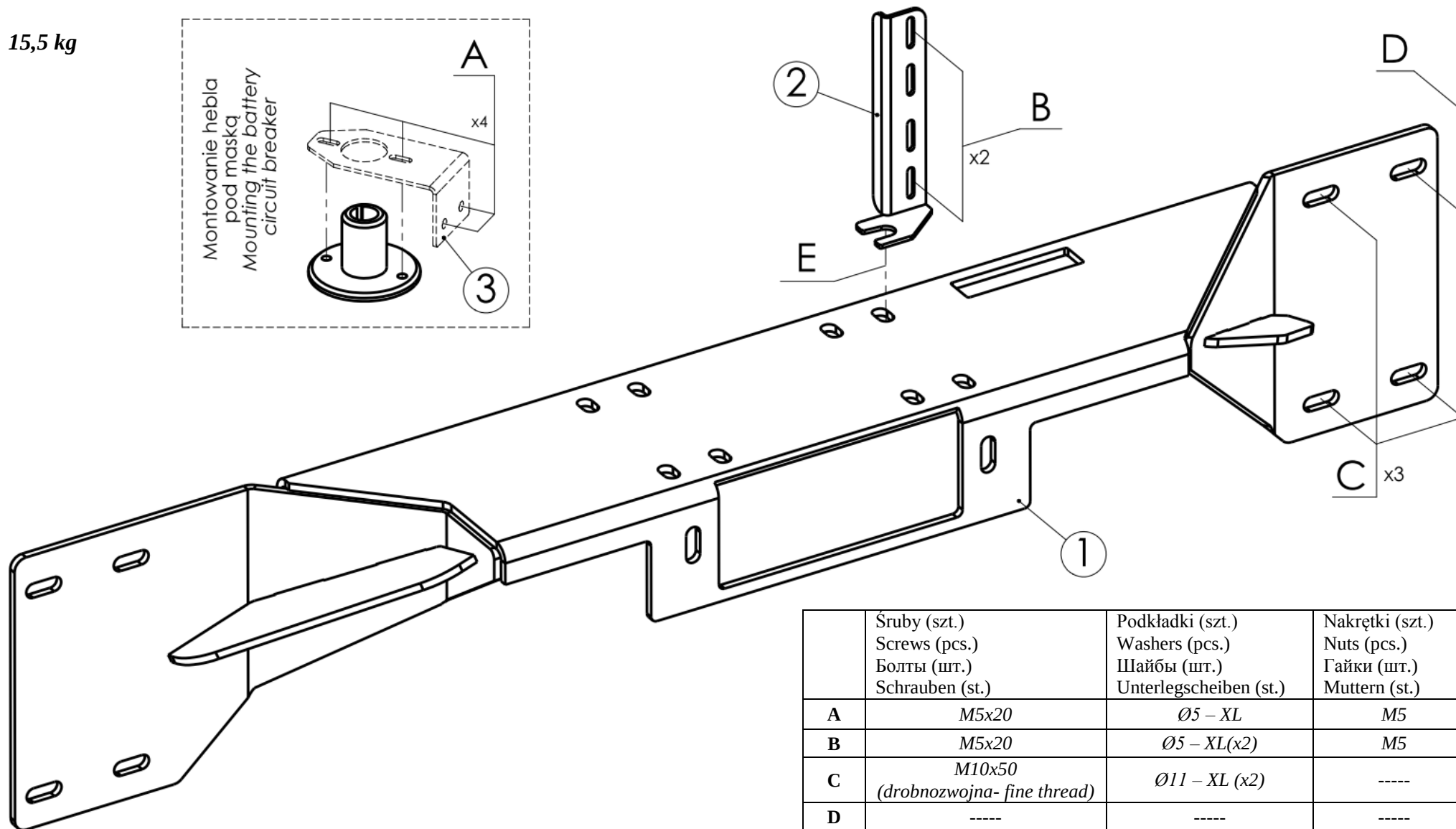
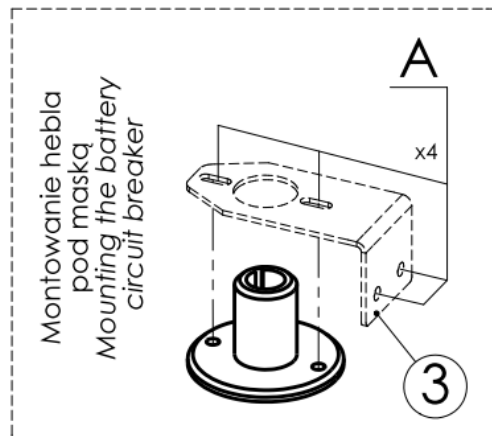
**ATTENTION: Foil remove after fitting!**

**ВНИМАНИЕ: Целлофан снять только после  
завершение монтажа!**

**HINWEIS: Die Folie soll erst nach der Montage entfernt  
werden**

**Montaż / Fitting / Монтаж / Montage**  
DUCATO-R14-PW

15,5 kg



|   | Śruby (szt.)<br>Screws (pcs.)<br>Болты (шт.)<br>Schrauben (st.) | Podkładki (szt.)<br>Washers (pcs.)<br>Шайбы (шт.)<br>Unterlegscheiben (st.) | Nakrętki (szt.)<br>Nuts (pcs.)<br>Гайки (шт.)<br>Mutter (st.) |
|---|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| A | M5x20                                                           | Ø5 – XL                                                                     | M5                                                            |
| B | M5x20                                                           | Ø5 – XL(x2)                                                                 | M5                                                            |
| C | M10x50<br>(drobnozwojna- fine thread)                           | Ø11 – XL (x2)                                                               | ----                                                          |
| D | ----                                                            | ----                                                                        | ----                                                          |

D – nakrętka oryginalna / original nut / гайка оригинальная / Original Mutter

*Montaż (zdjęcia) / Fitting (pictures) / Монтаж (фотографии)  
/ Montage (Fotos)*

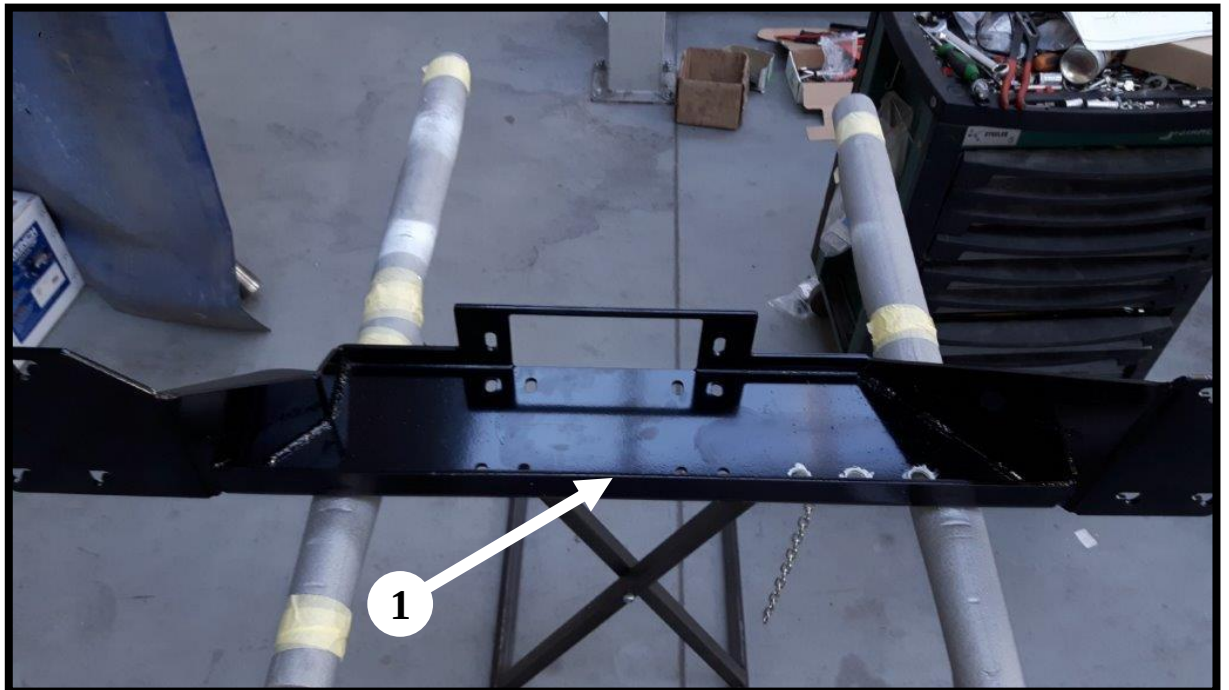


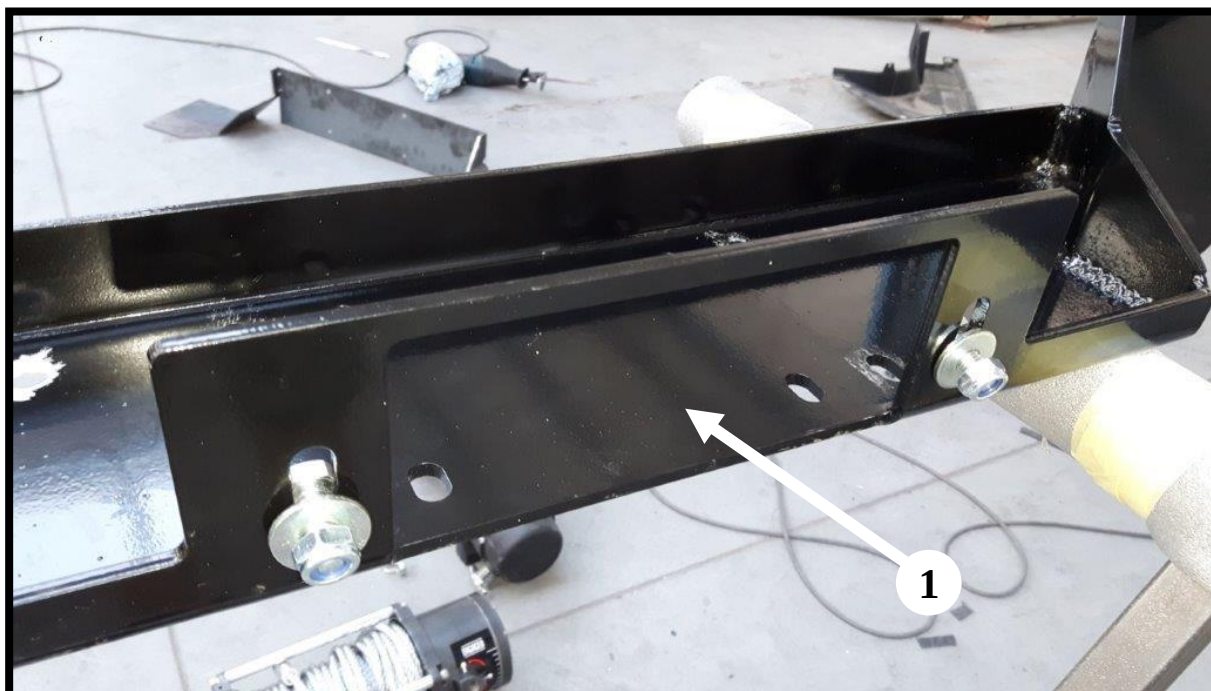
Uchwyt dźwigni przełączającej należy zdemontować i obrócić o 90 stopni, tak aby dana dźwignia znajdowała się z przodu wyciągarki.

*Switching lever handle must be removed and rotated 90 degrees, so that the lever was on the front.*

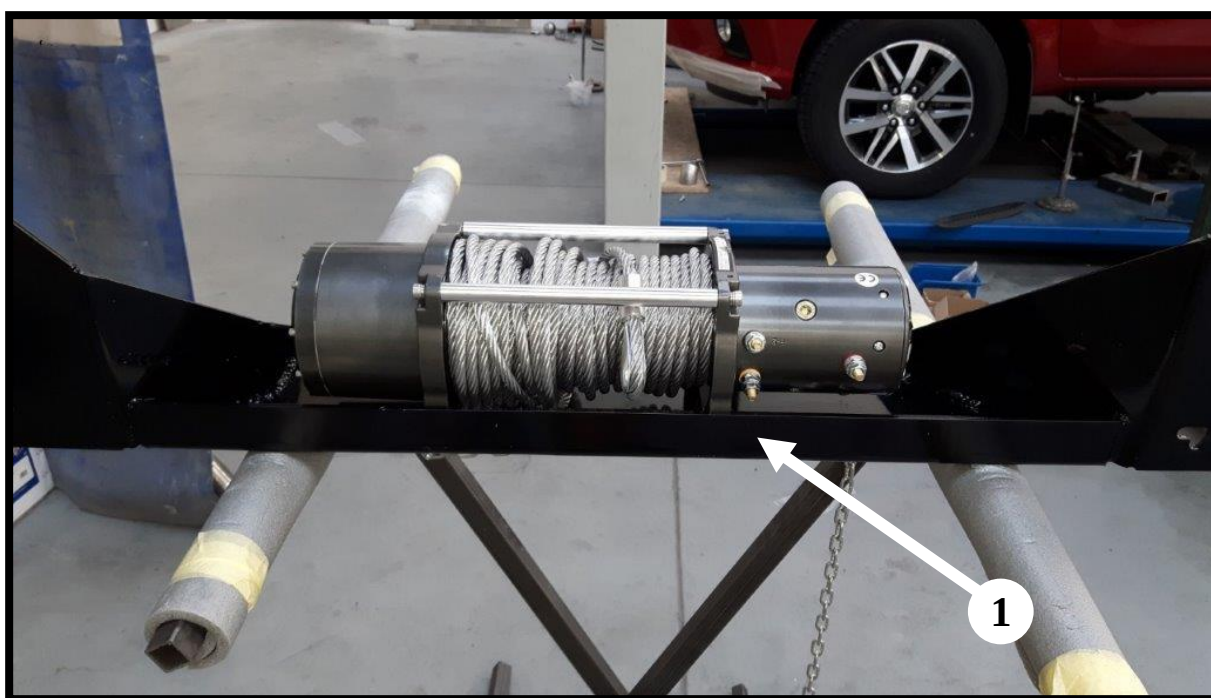




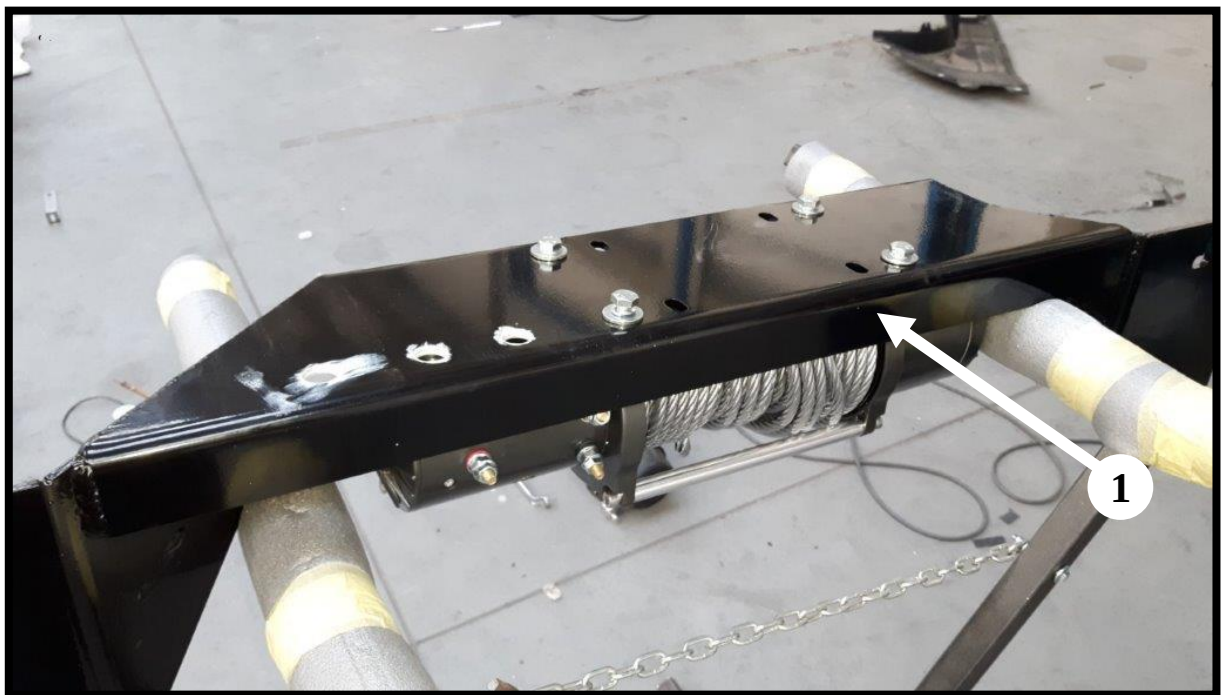
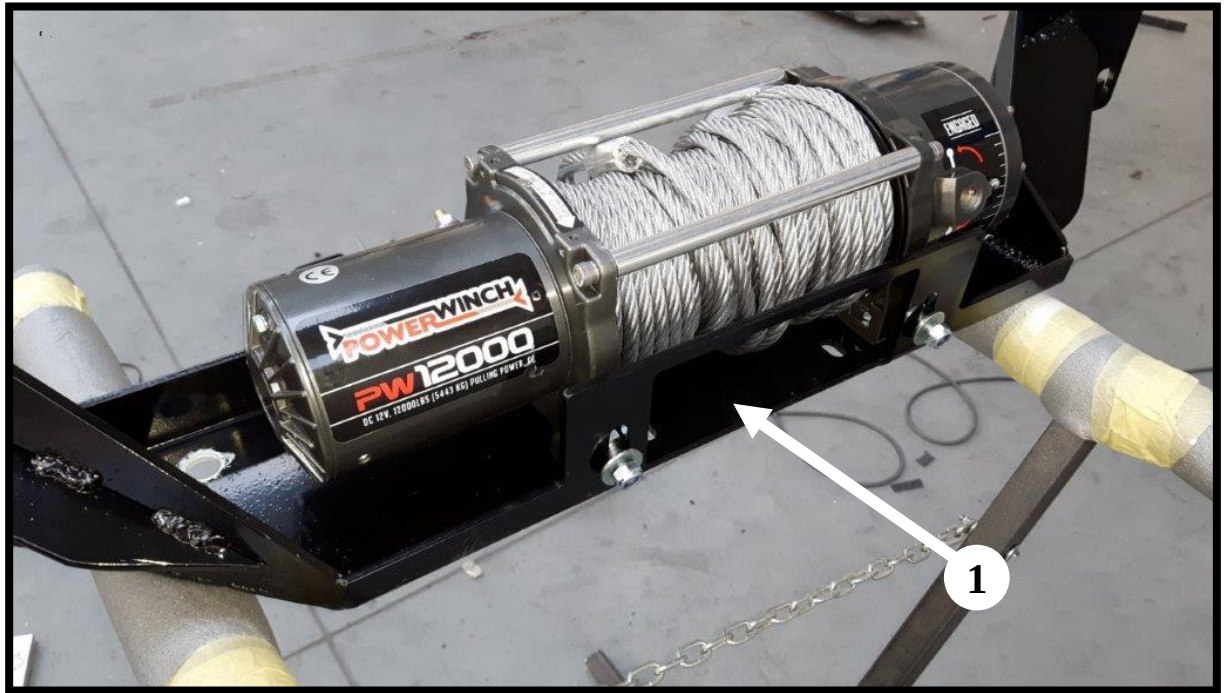




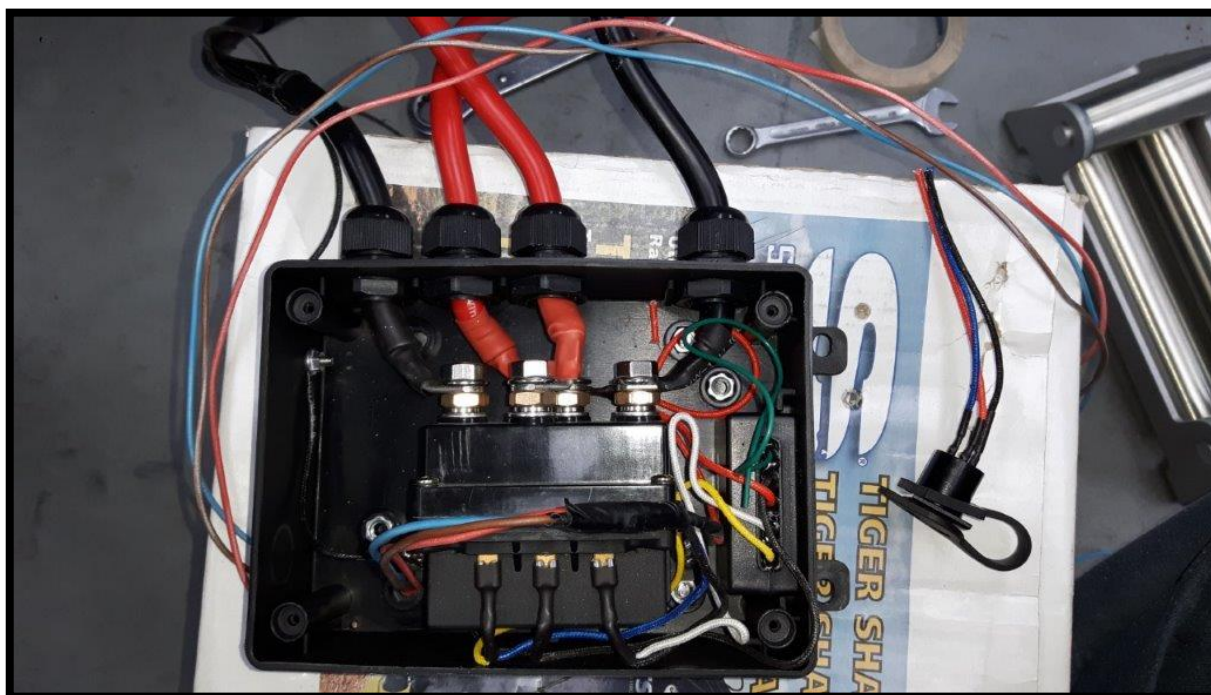
Montowanie wyciągarki .  
Mounting the winch.



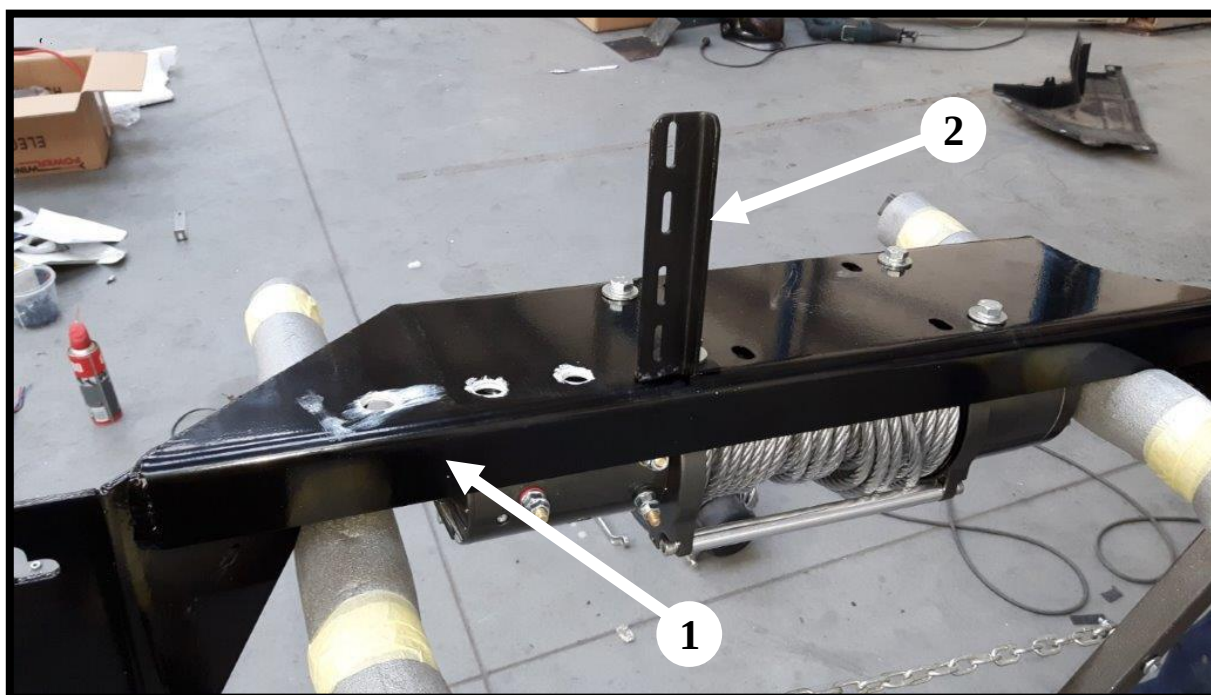


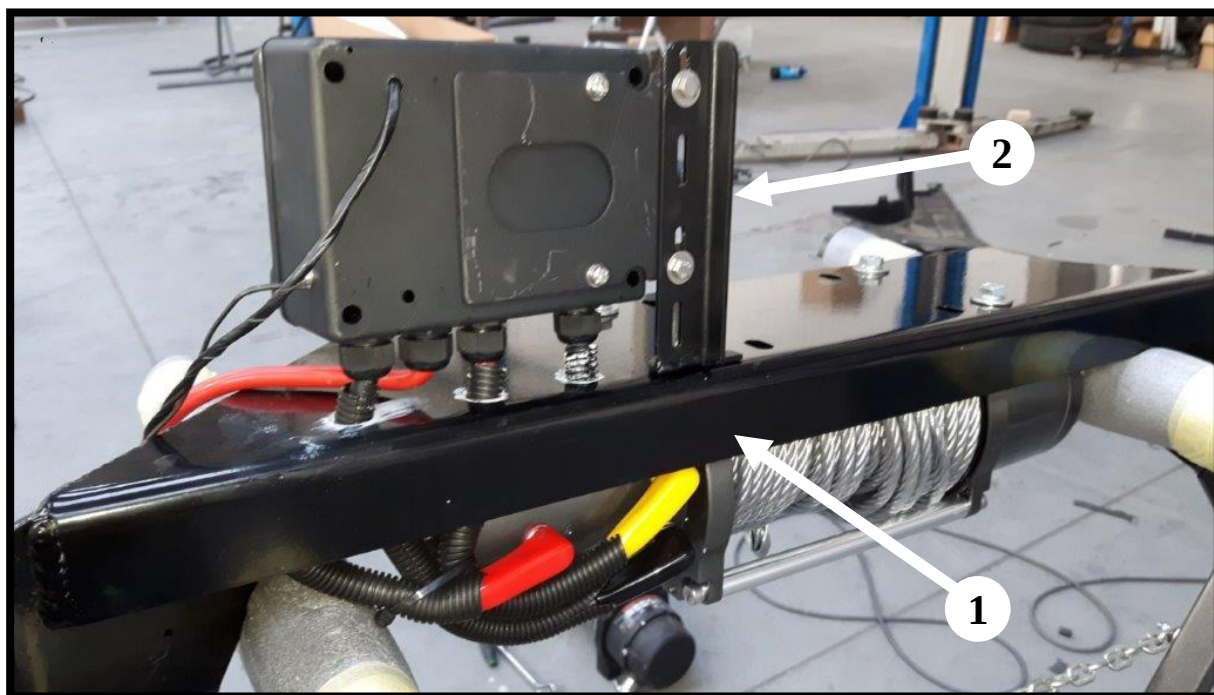
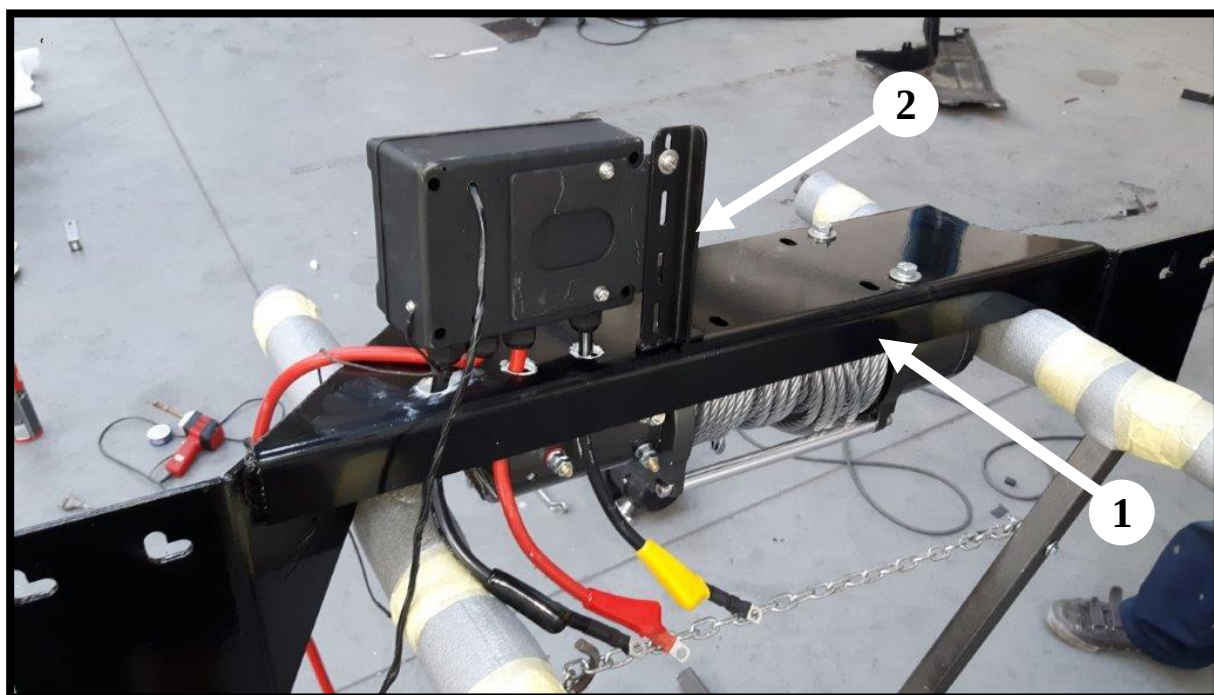




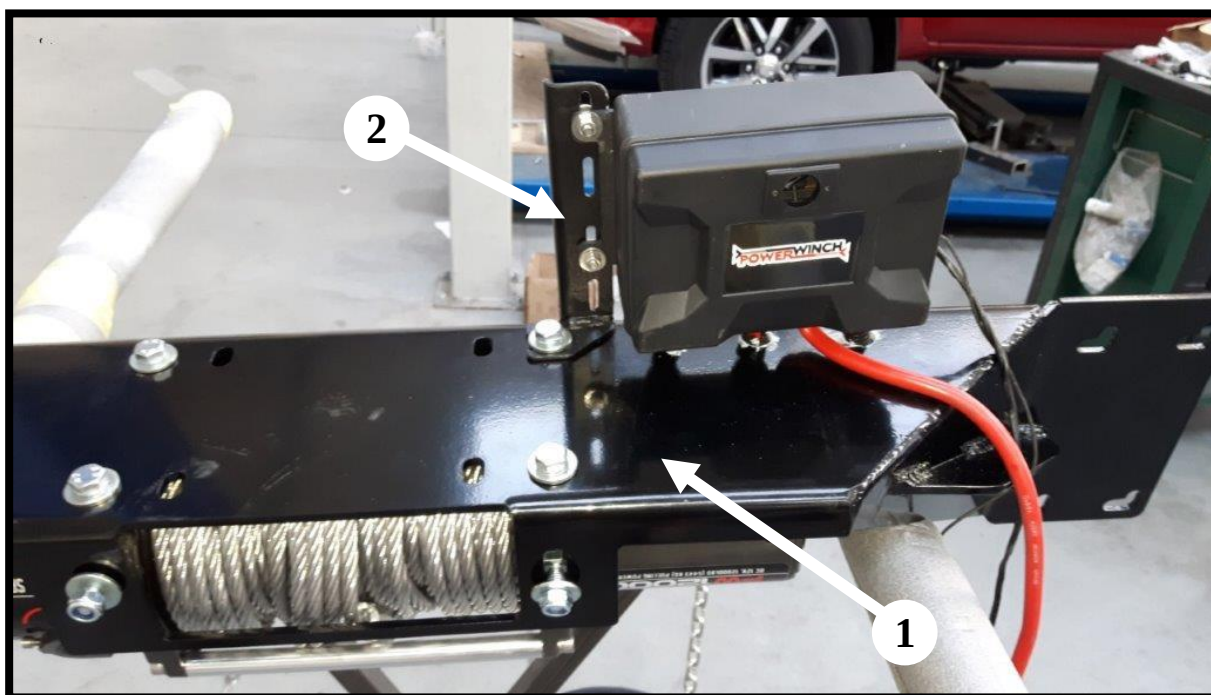


Montowanie przekaźnika.  
*Mounting the relay.*

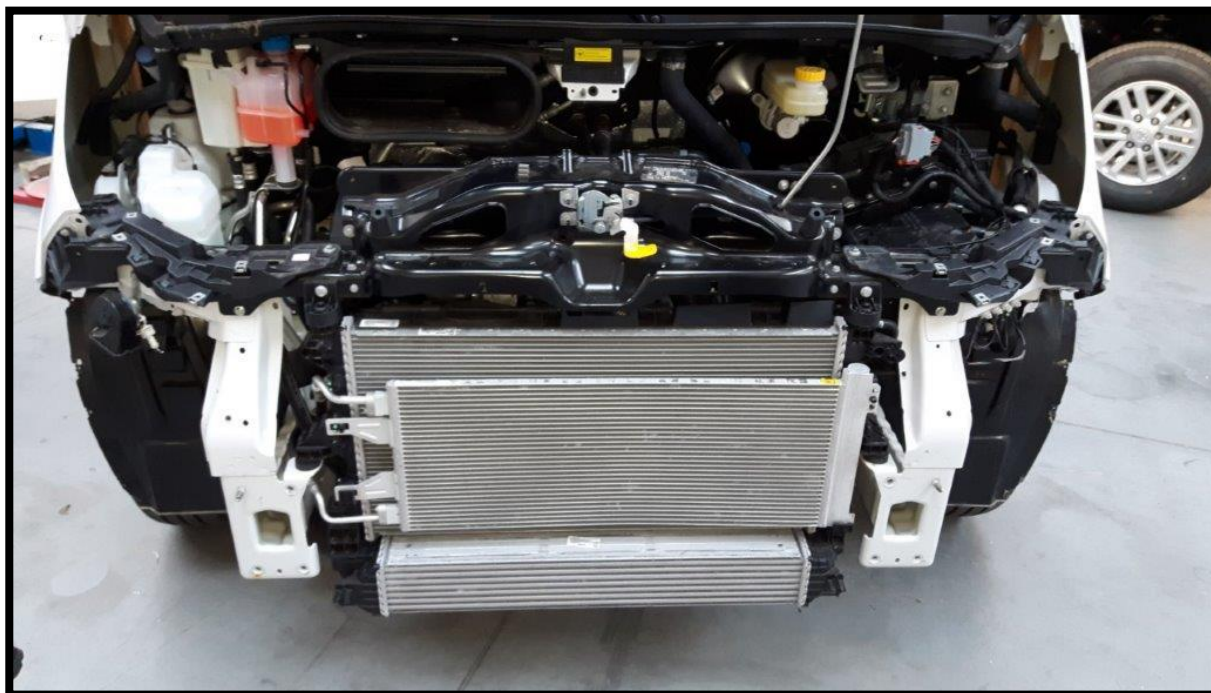




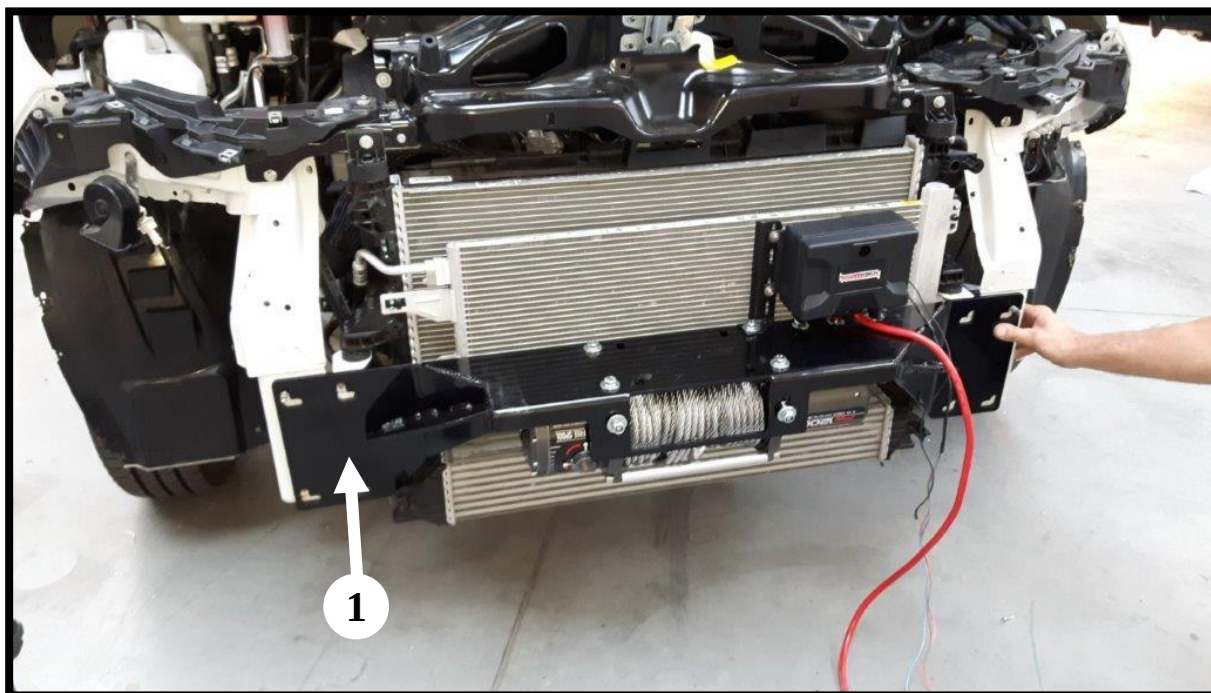




Montowanie płyty wyciągarki.  
*Mounting the winch plate.*







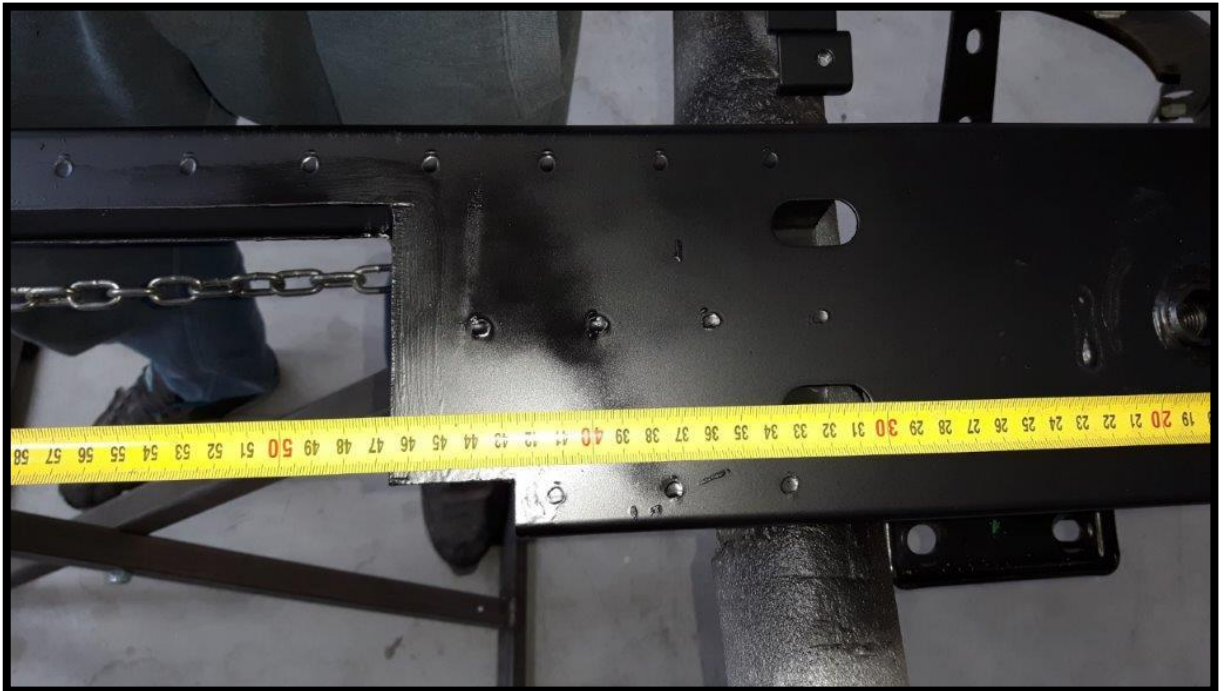
Dopasowywanie belki przedniej.  
Cięcia zabezpieczyć podkładem przed korozją.  
*Adjust the front beam.*  
*Cut edges protect against corrosion with primer.*

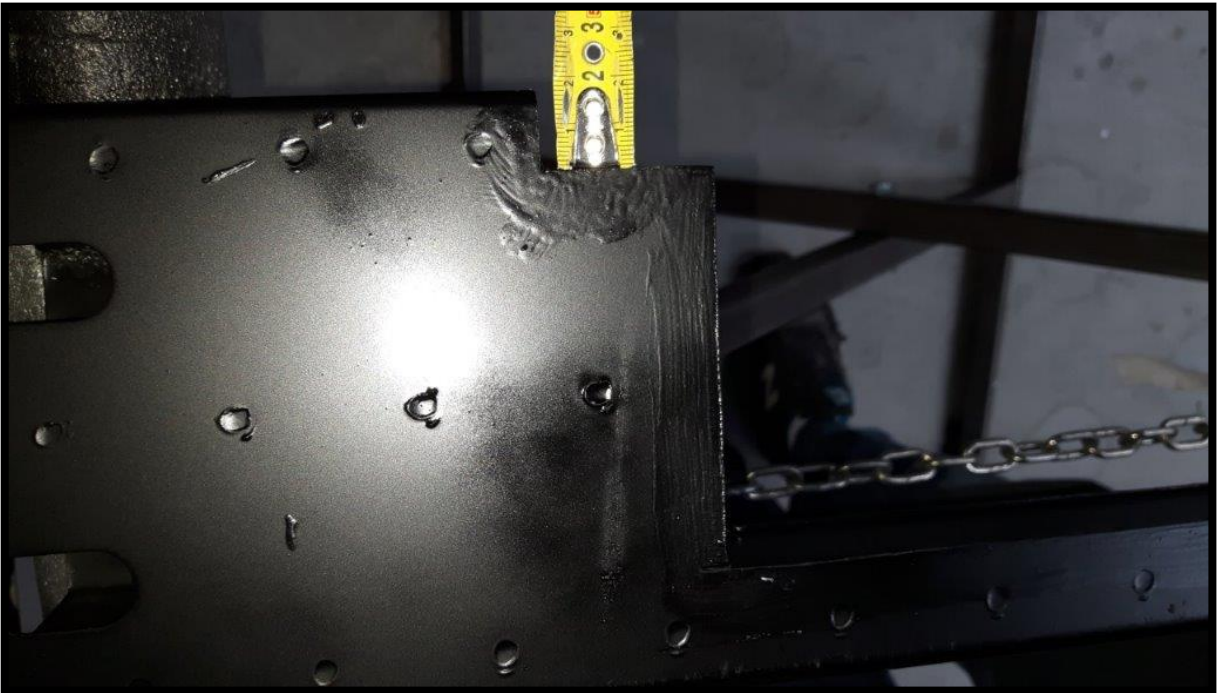










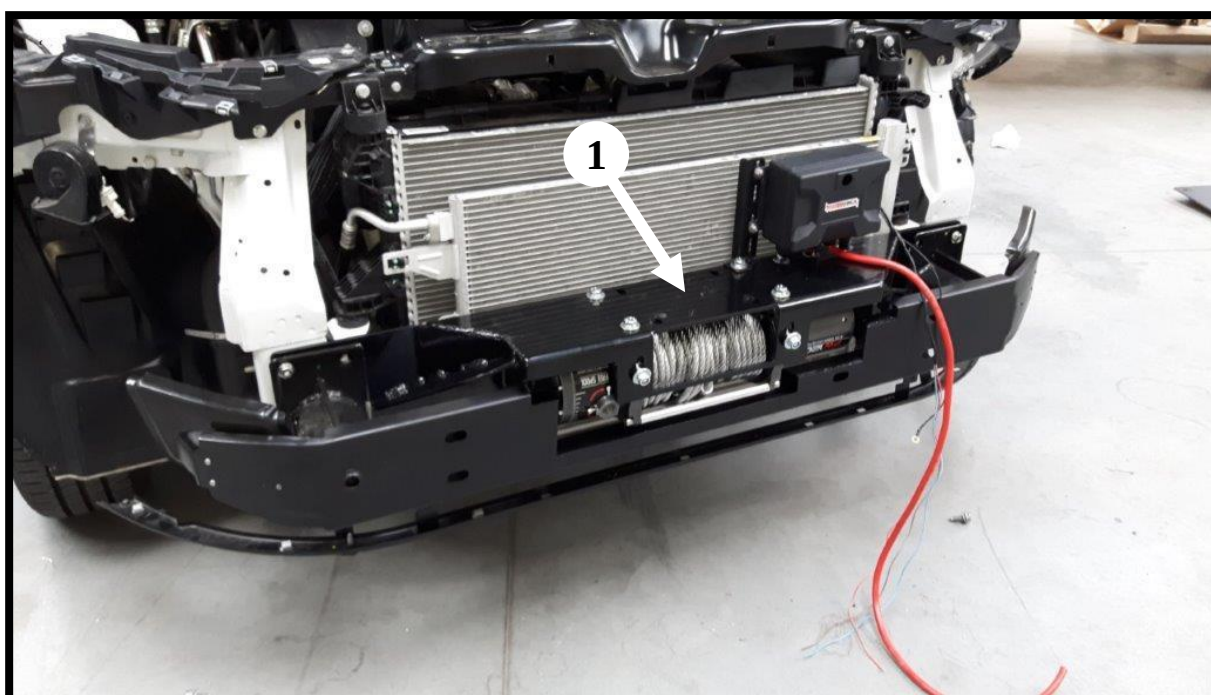




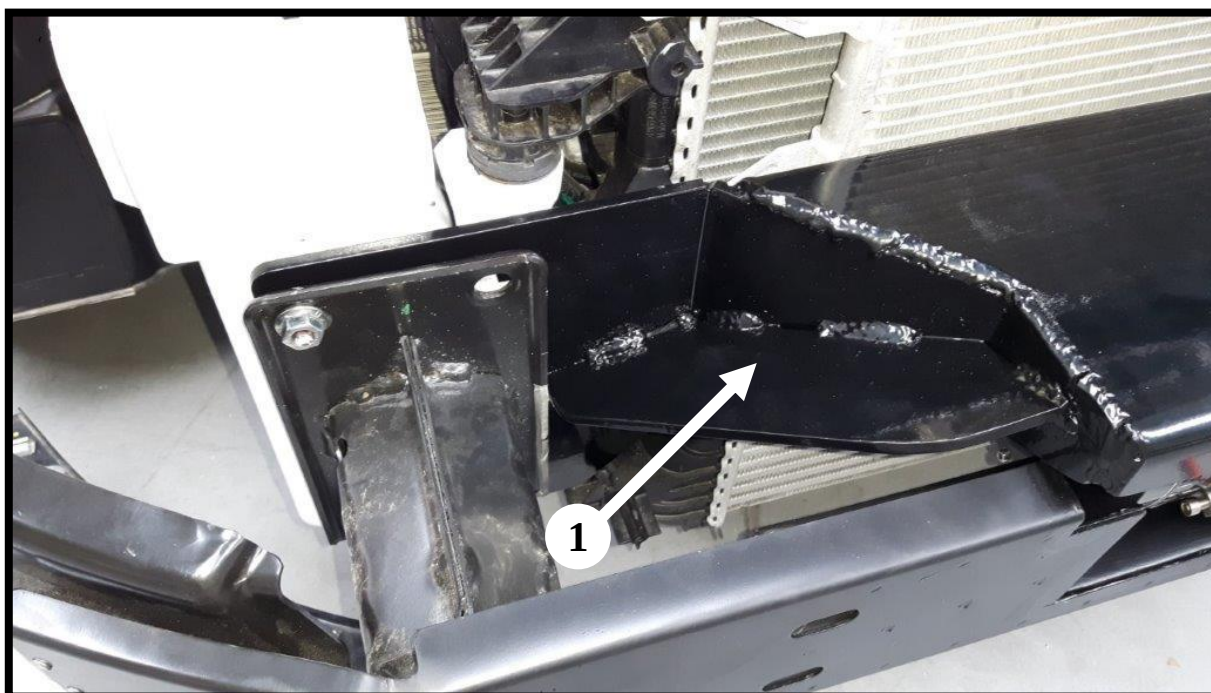




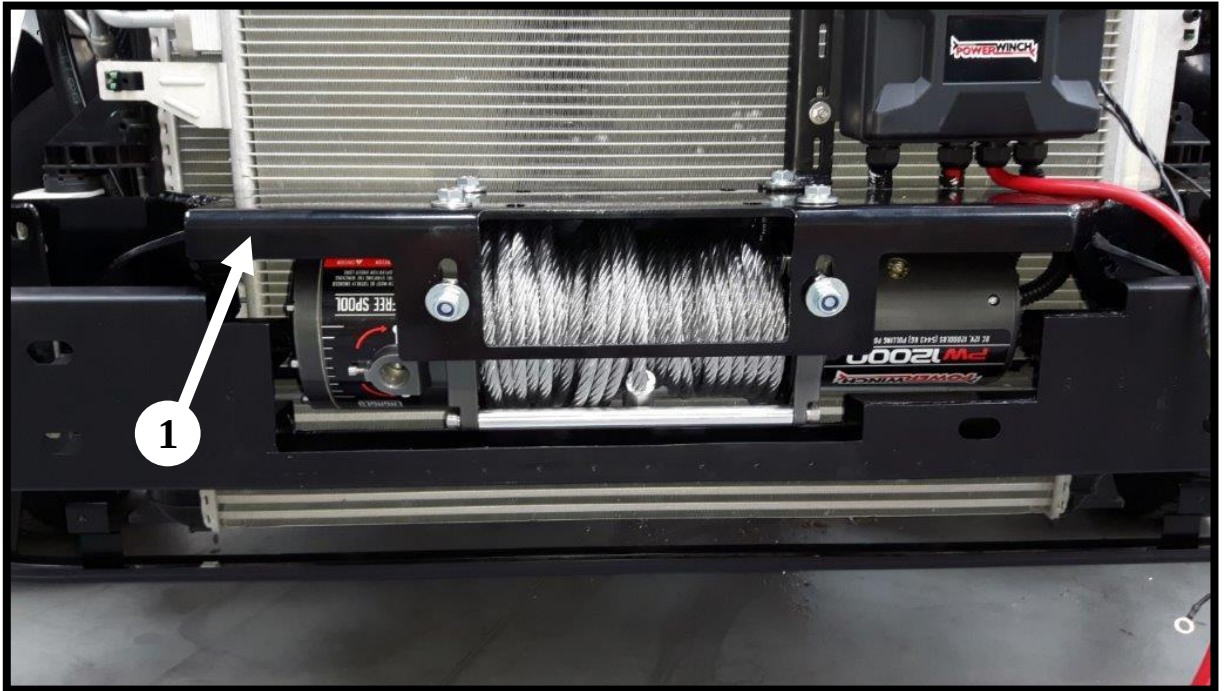
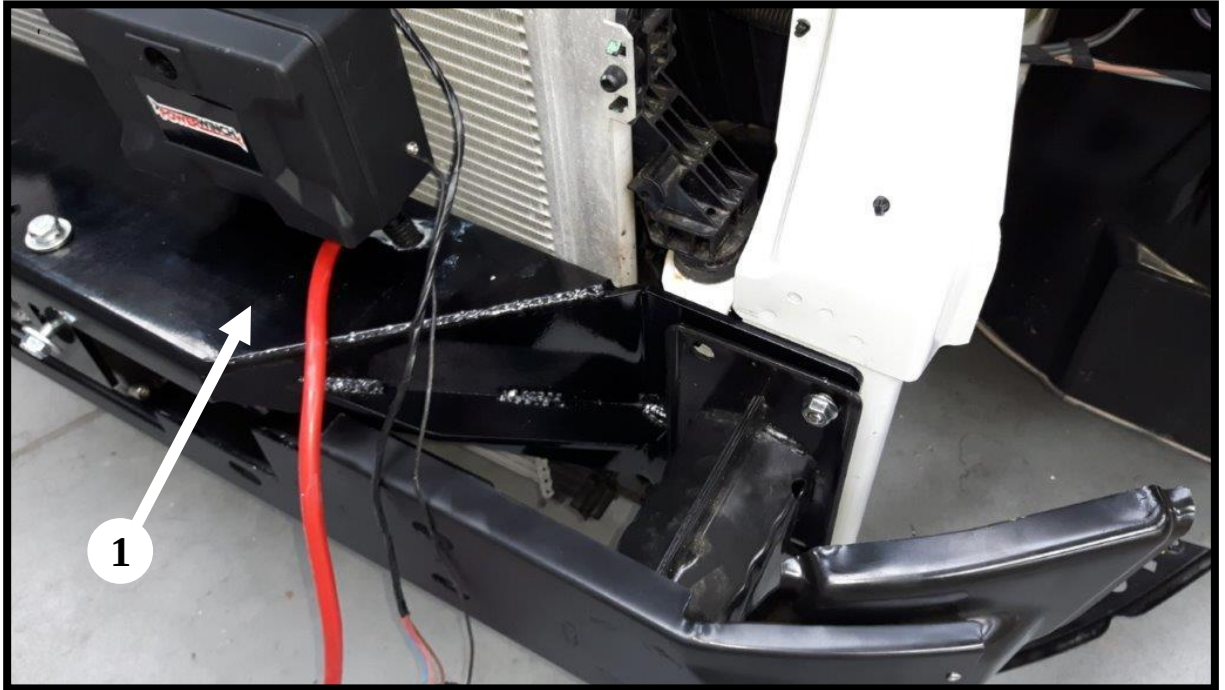




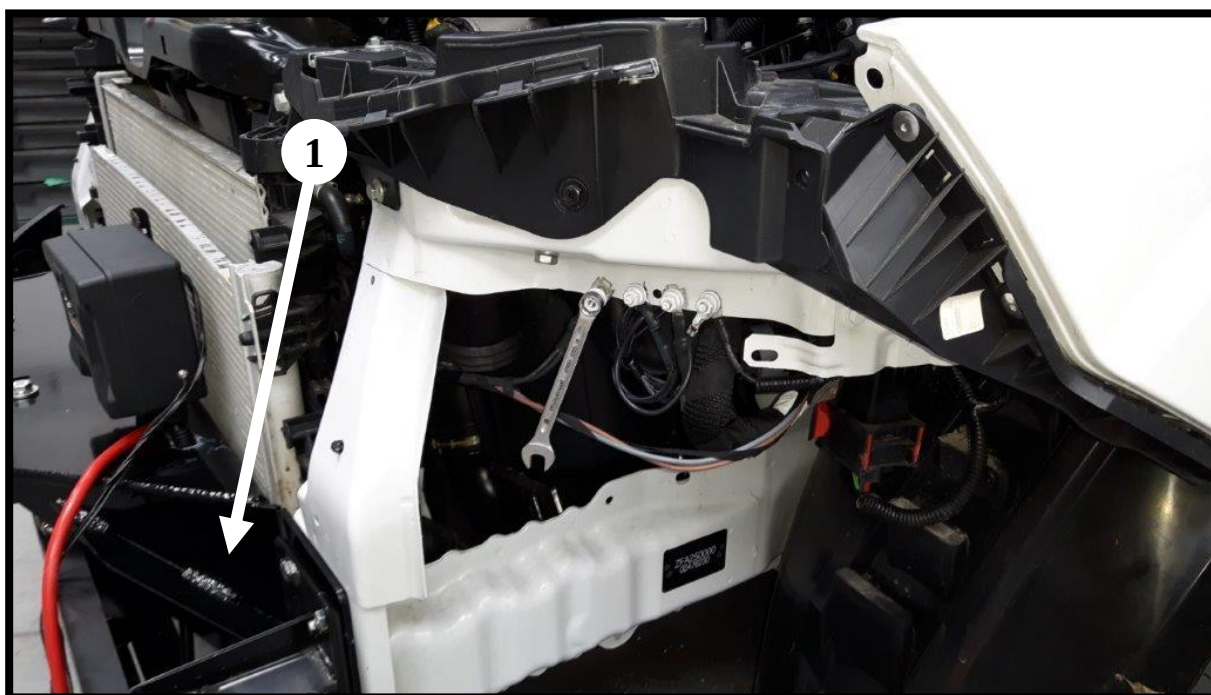
Montowanie belki przedniej.  
*Mounting the front beam.*



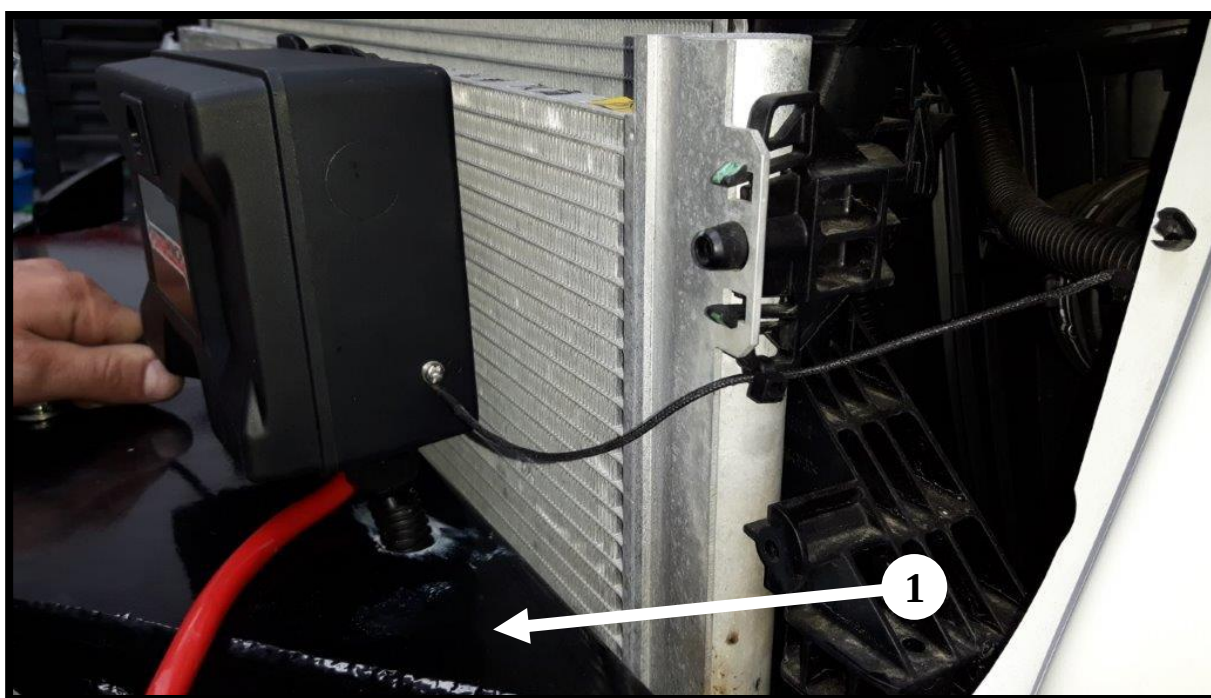








Podłączanie przekaźnika.  
*Wiring the relay.*

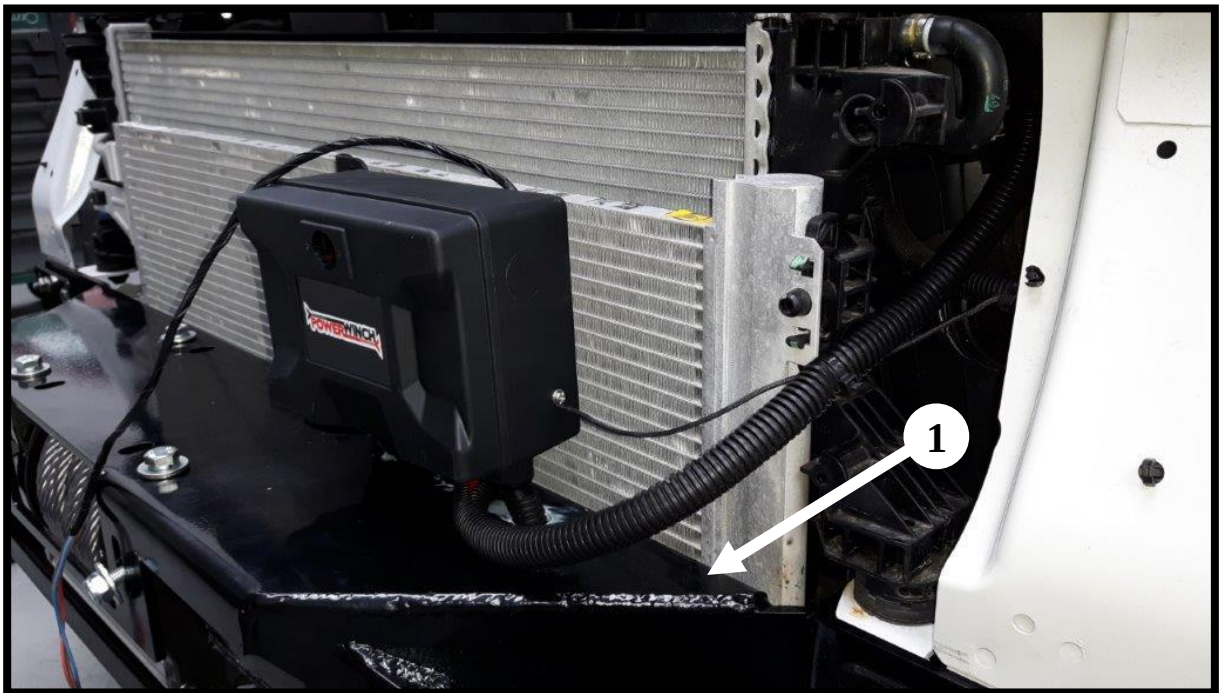
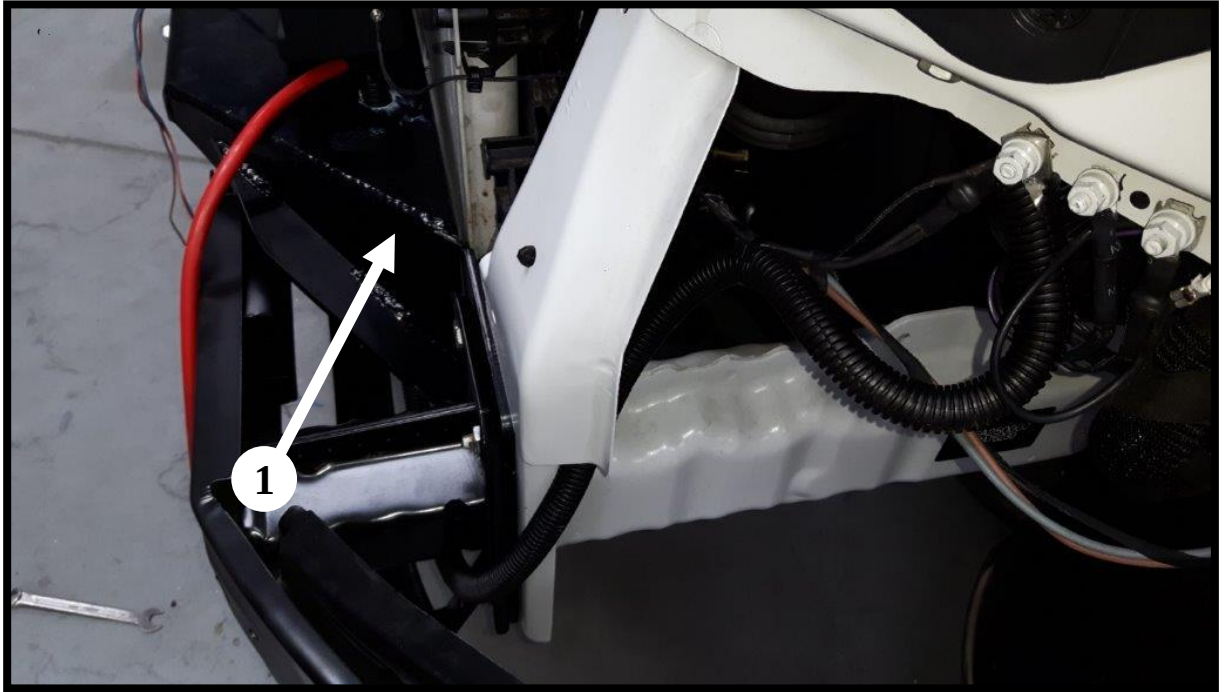




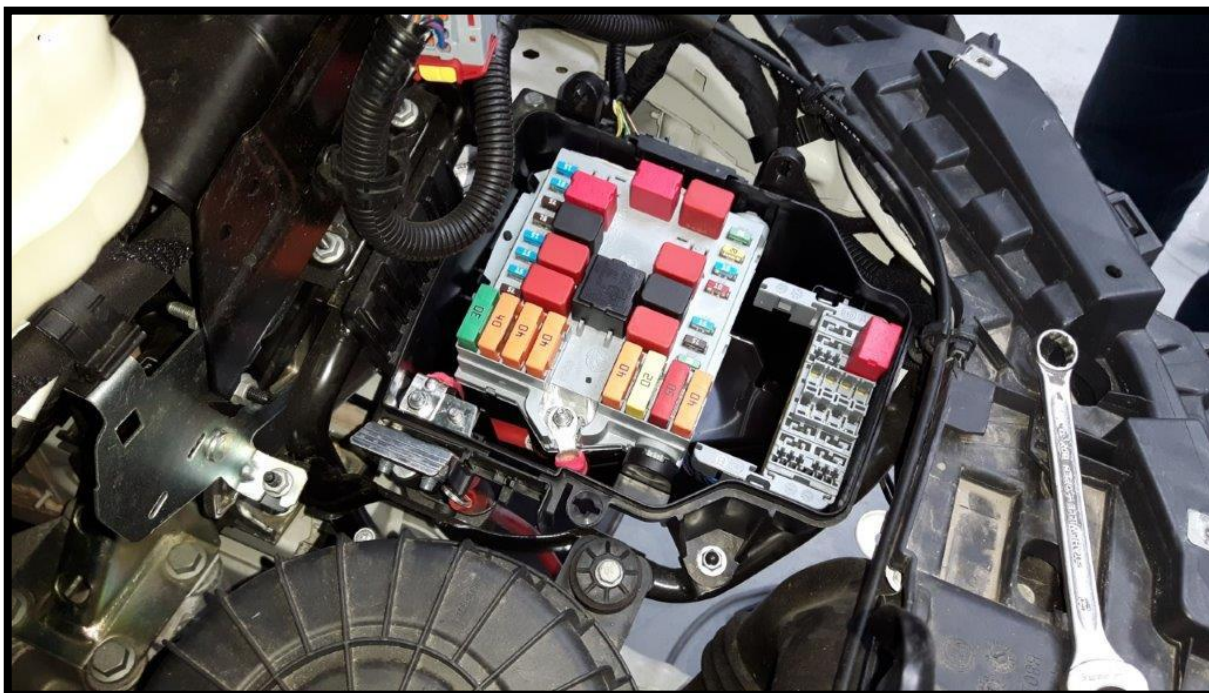
Trzy przewody (H07V-K 1x35) z końcówkami (8x35).  
*Three wires (H07V-K 1x35) and tips (8x35).*



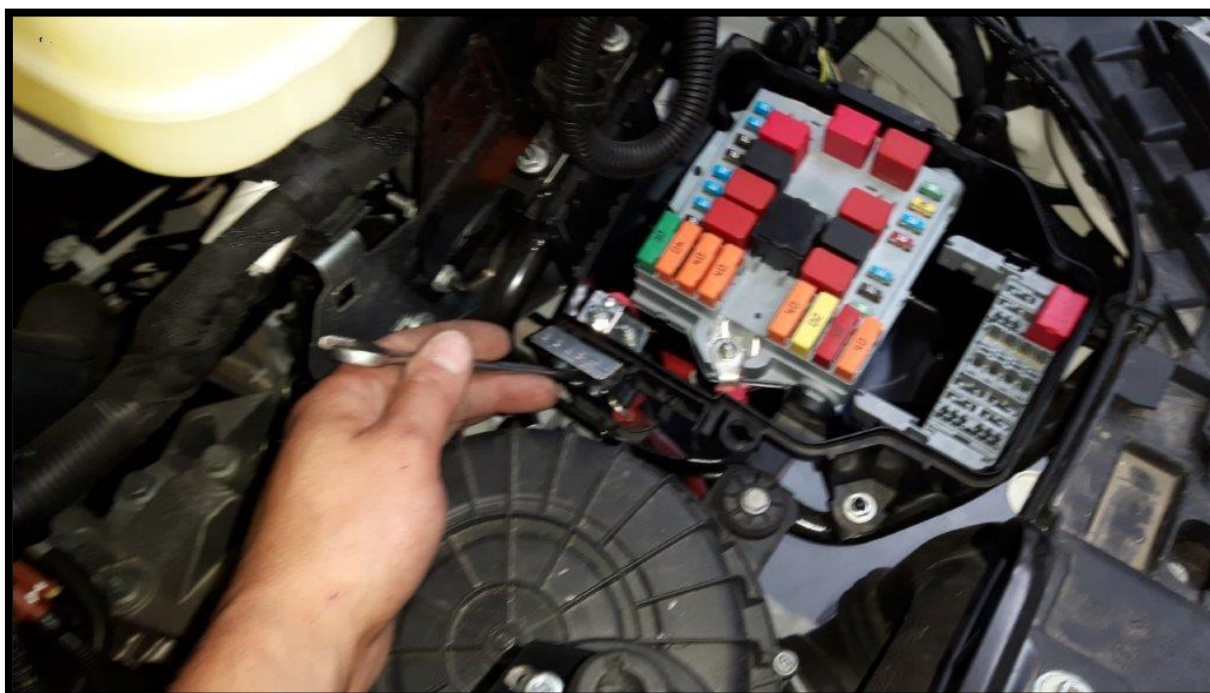








Podłączanie wyciągarki do akumulatora.  
Bezpiecznik należy zamocować bezpośrednio do akumulatora a następnie należy zamocować czerwony przewód do danego bezpiecznika.  
*The fuse must be mounted directly to the battery and then attach the red wire to the fuse.  
Connecting the winch to the car battery.*

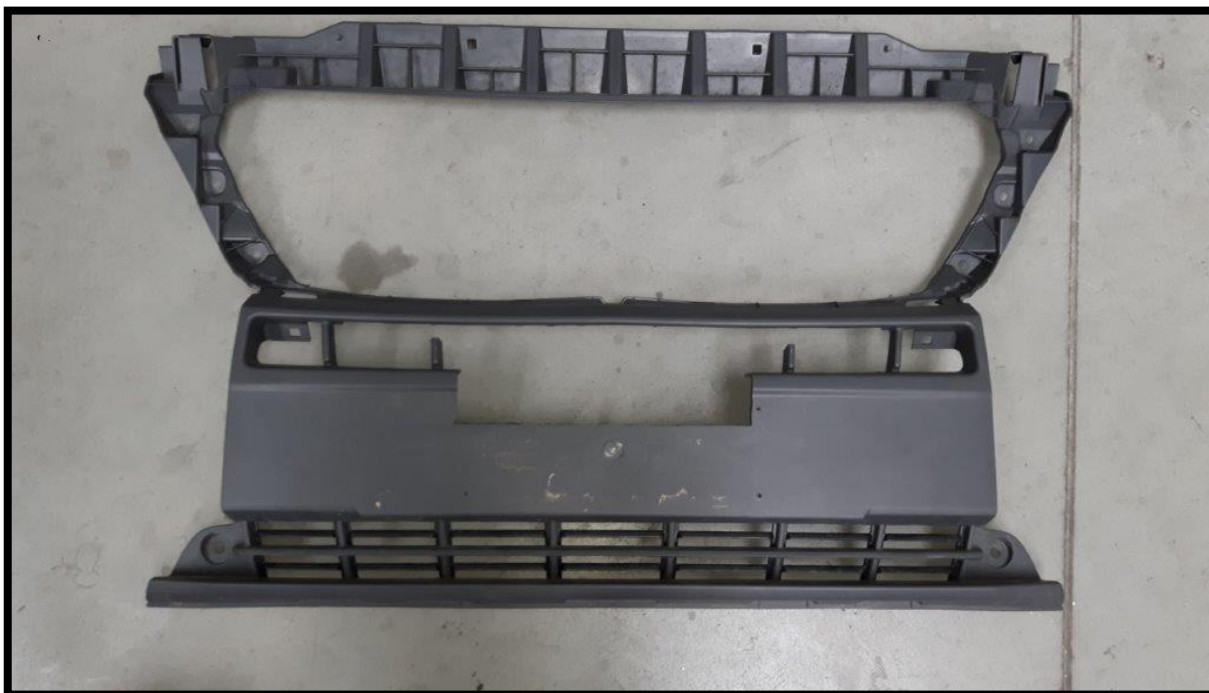








Dopasowanie i montowanie przedniej plastikowej osłony.  
*Adjusting and mounting the front plastic cover.*

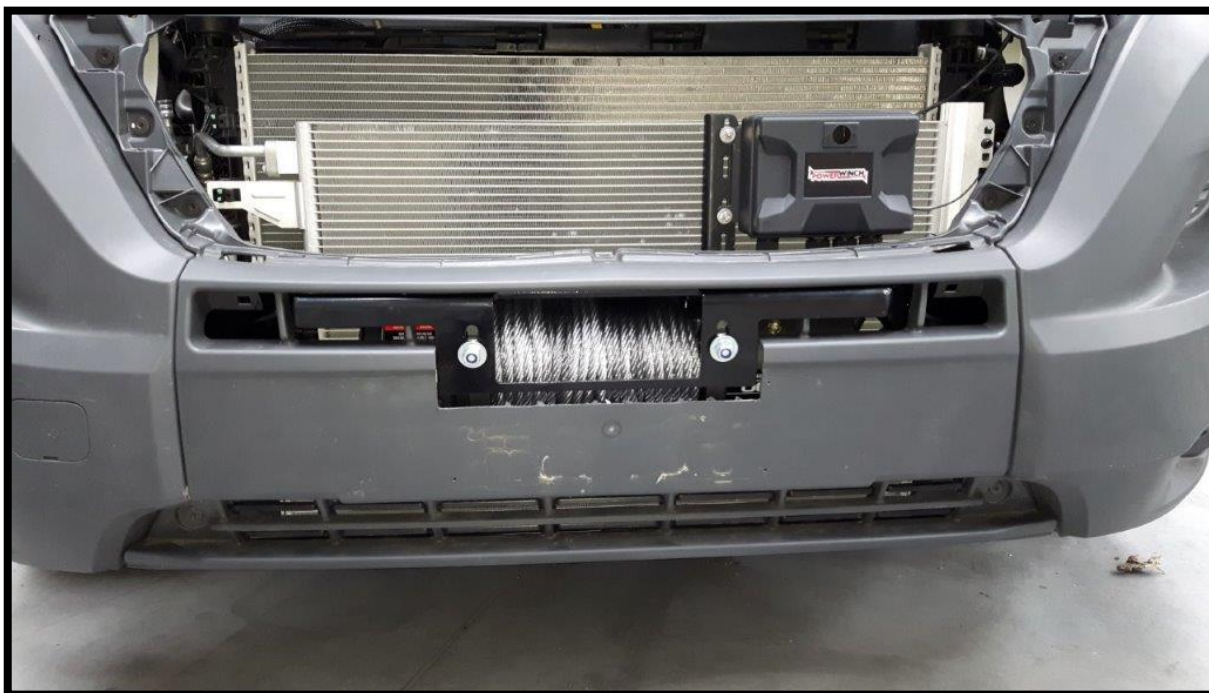






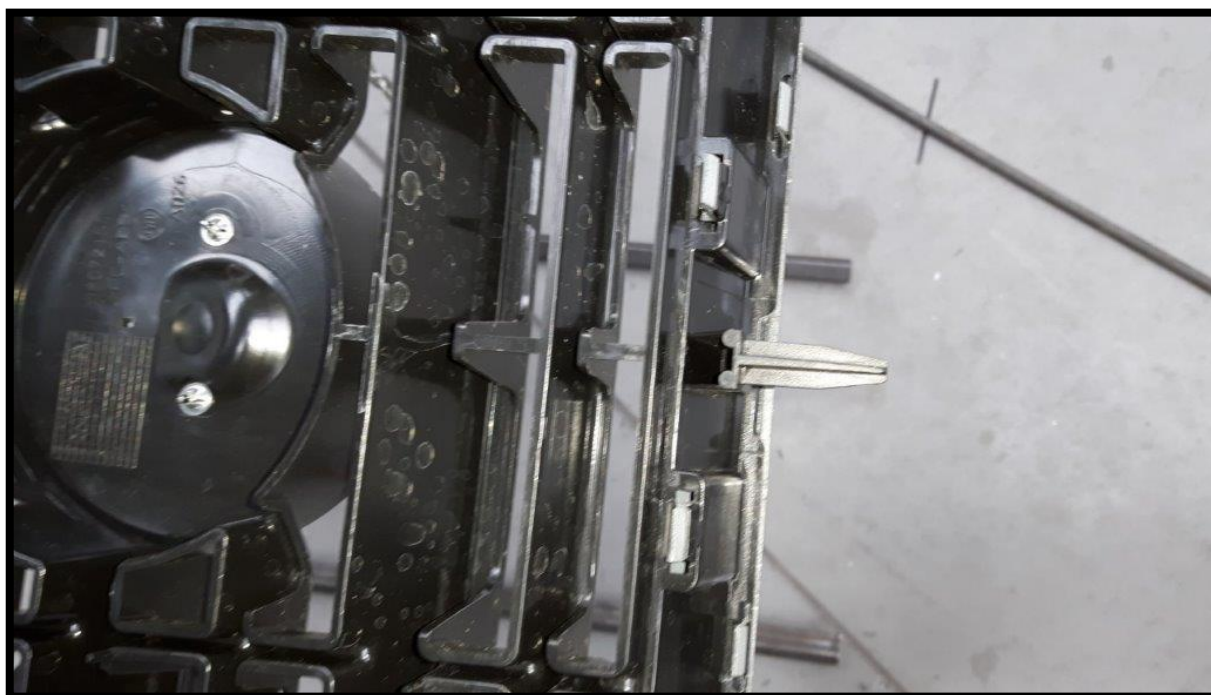




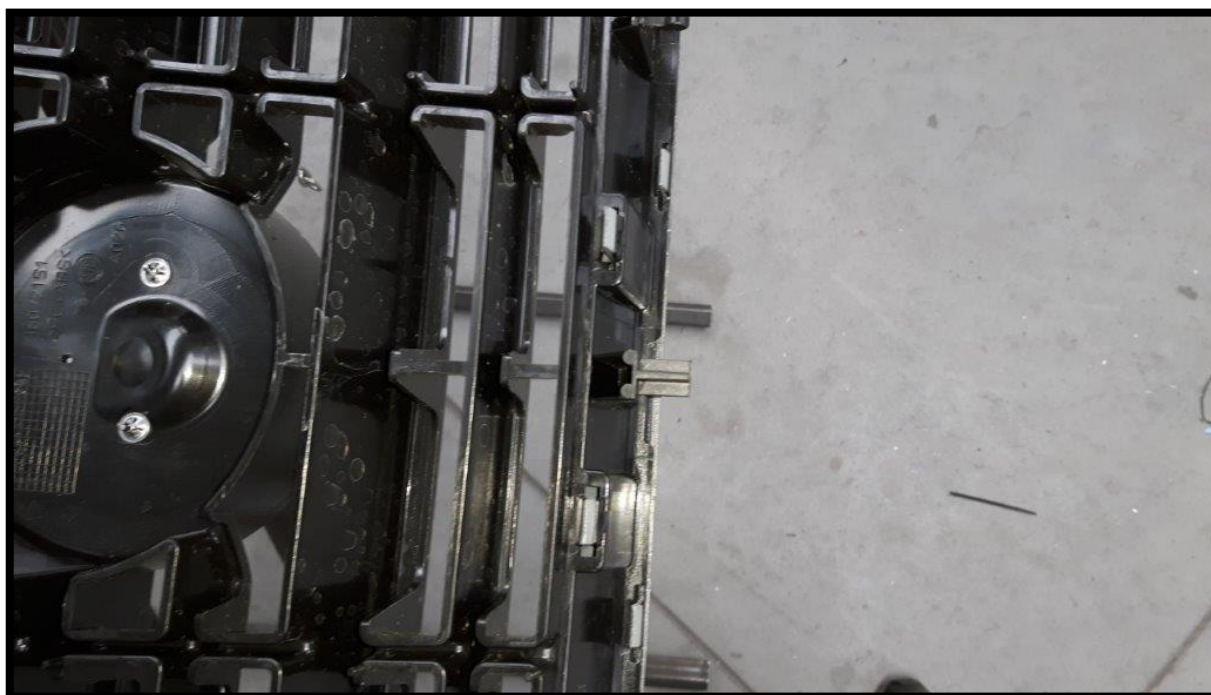


Dopasowanie i montowanie przedniej osłony wlotu powietrza.  
*Adjusting and mounting the front airflow cover.*

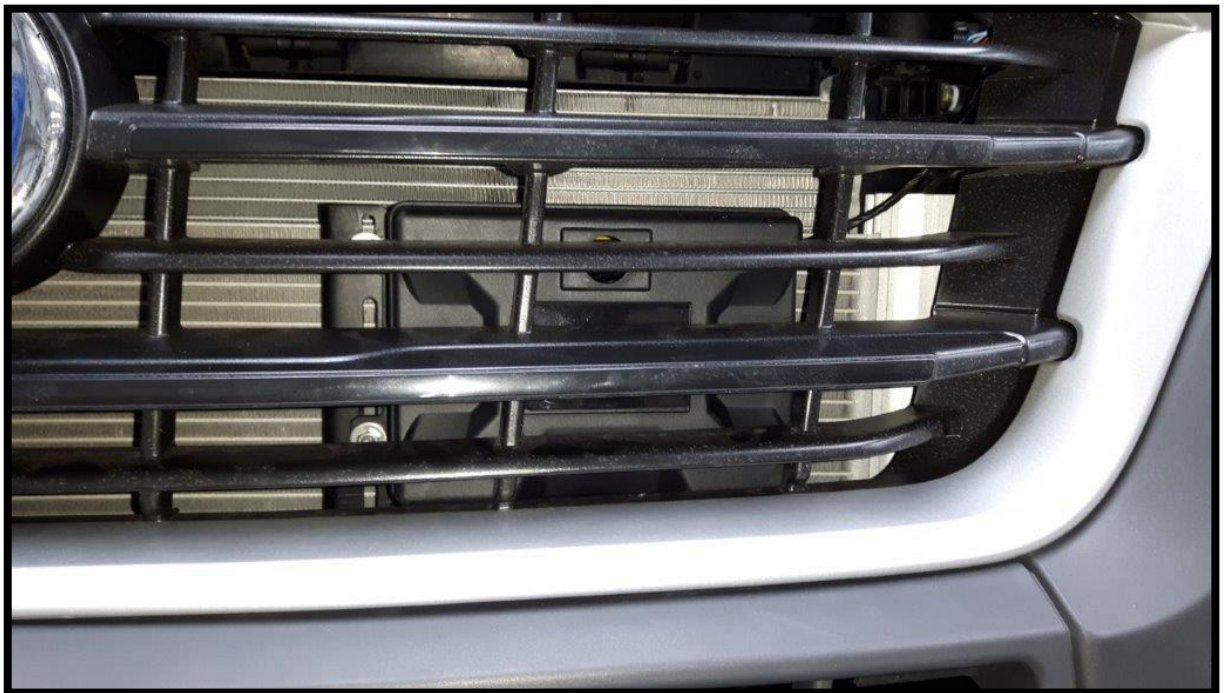


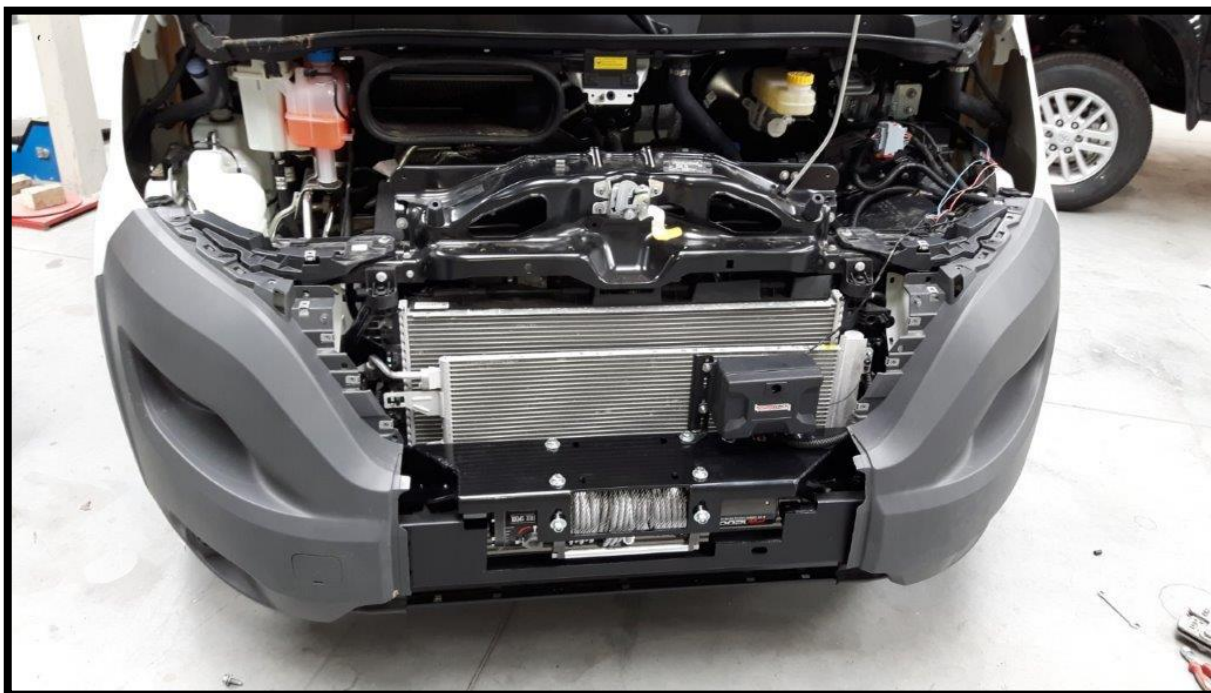


Wykonanie ucięcia.  
*Performing notches.*





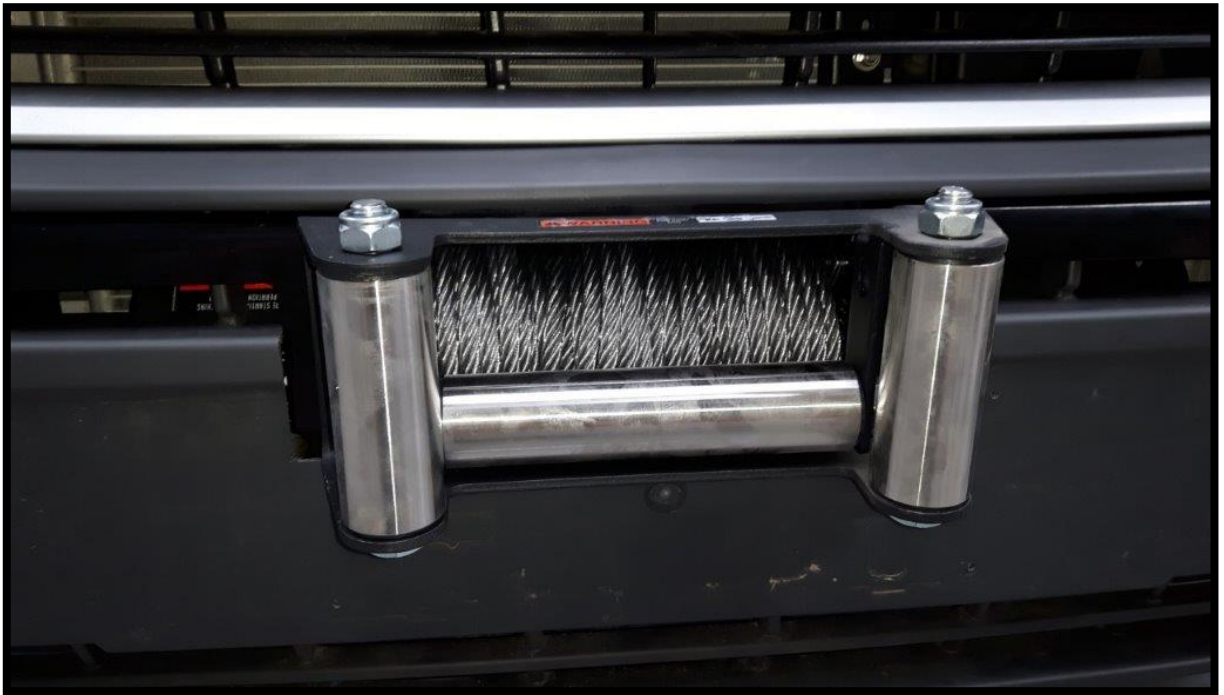


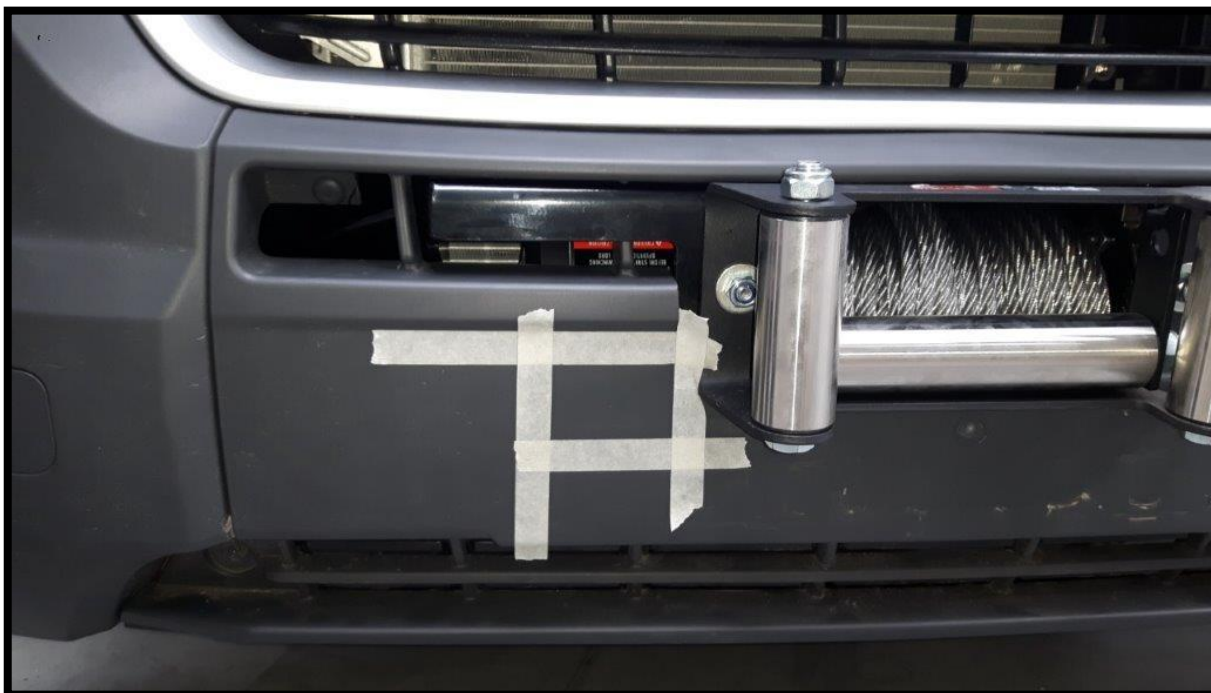


Montowanie rolki przedniej .  
Mounting of the front roller.

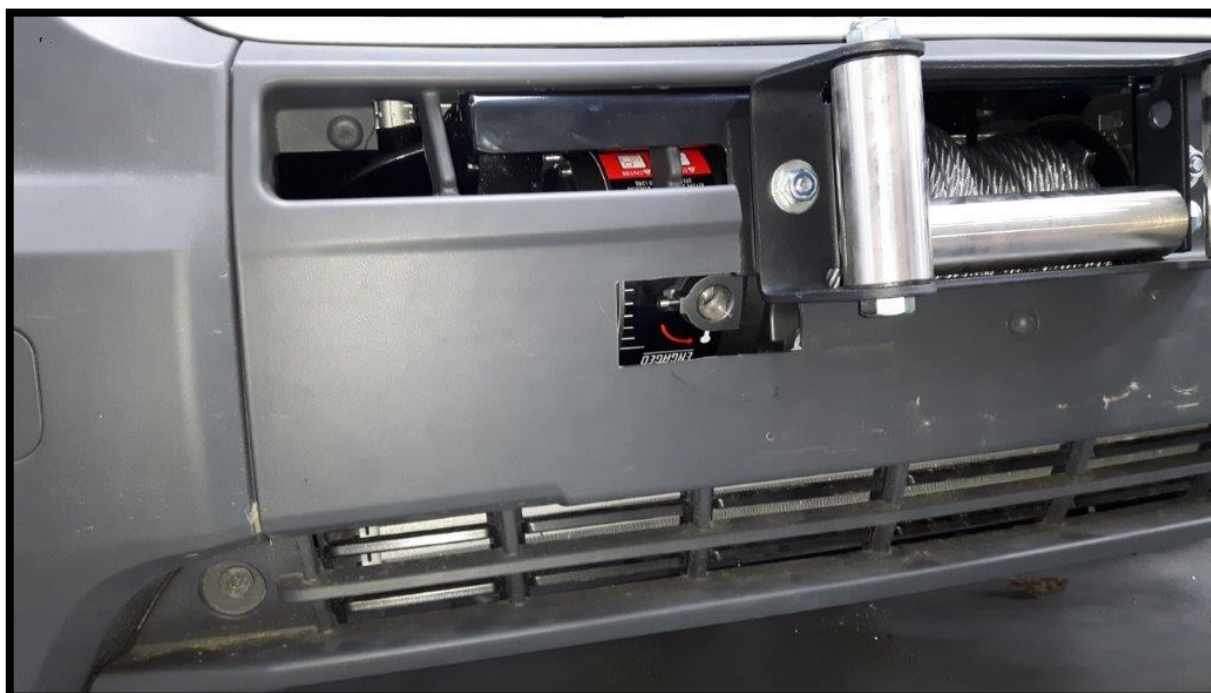




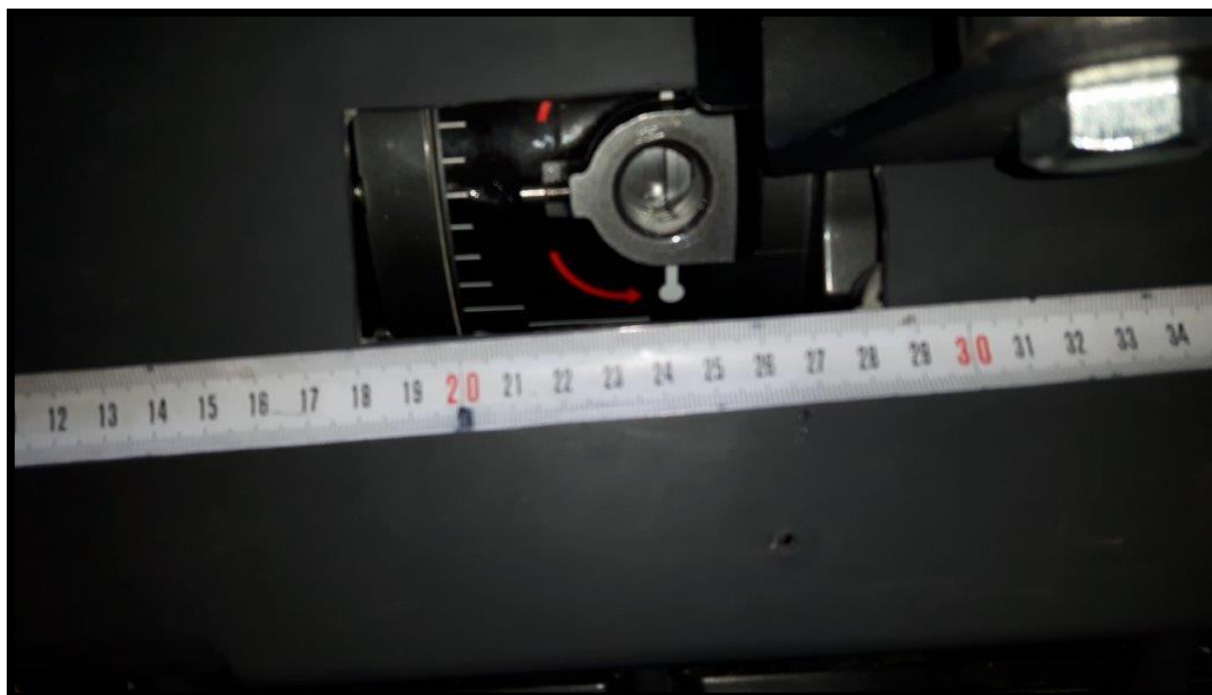
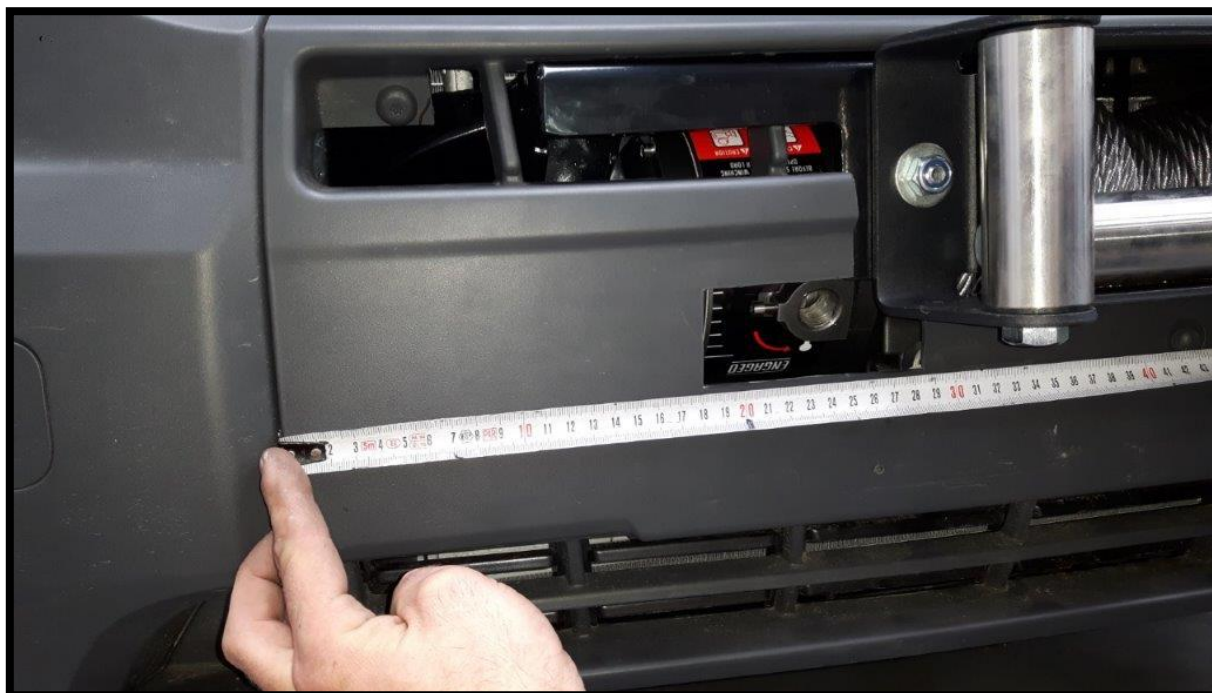




Wycięcie otworu na dźwignię.  
Cutting access hole to the lever.





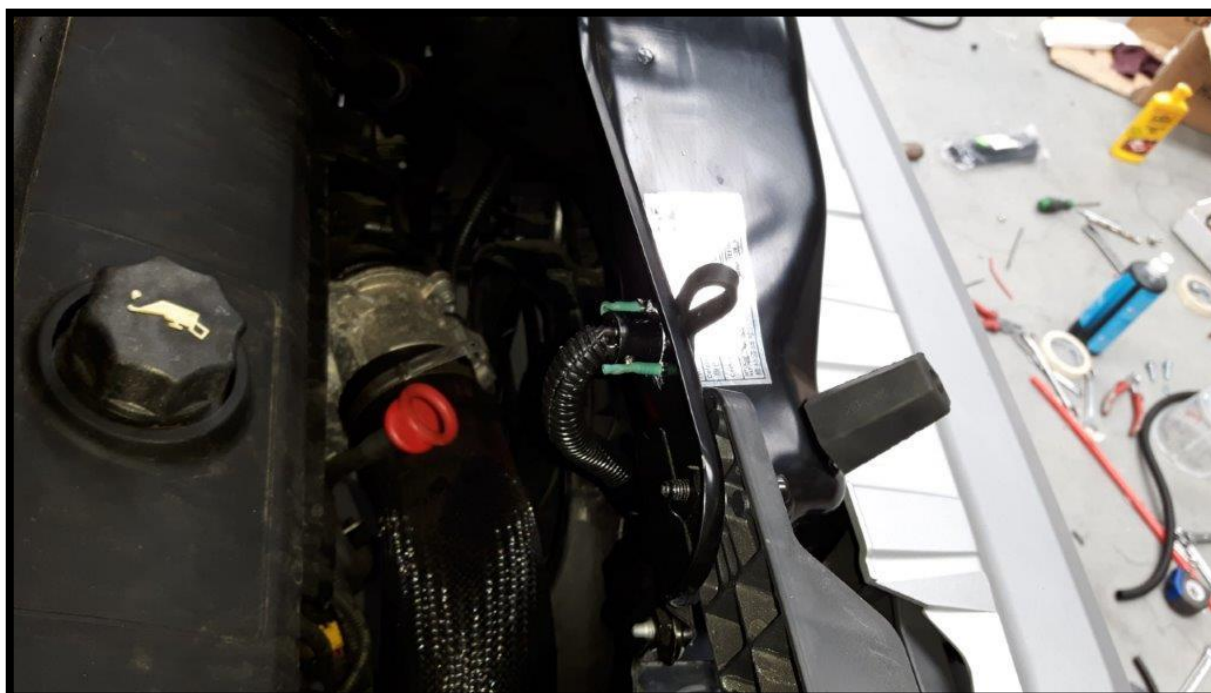


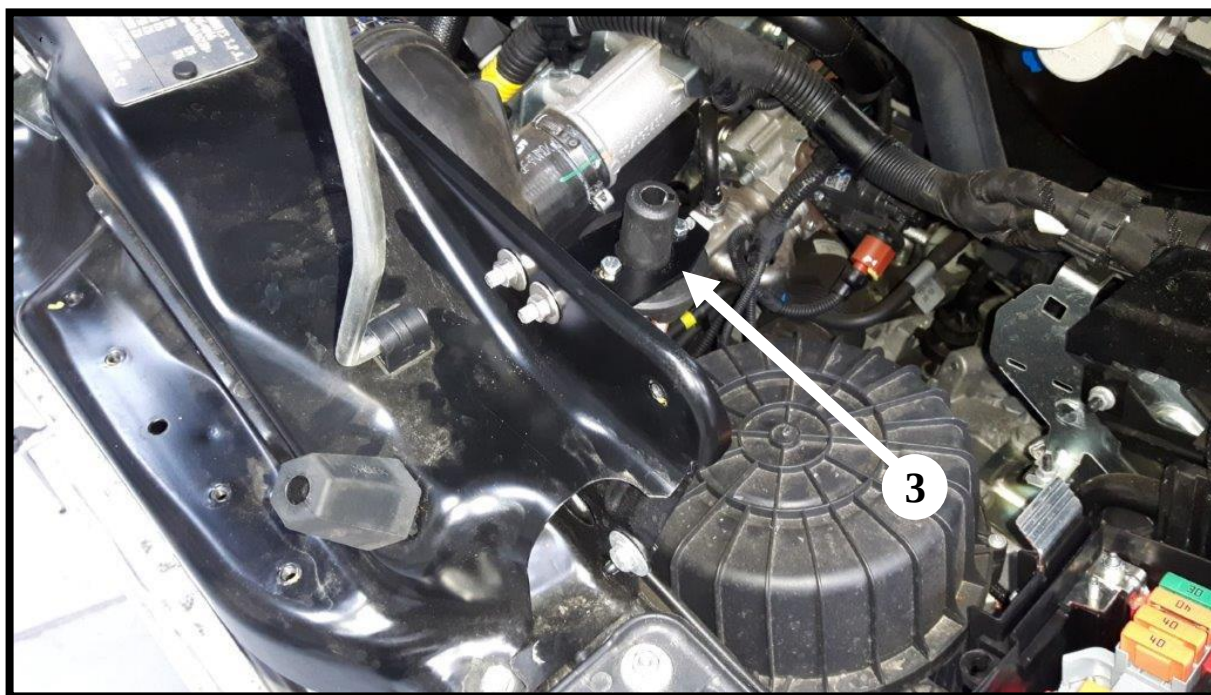






Montowanie pilota.  
*Control switch attachment.*





Hebel zabezpieczający (główny wyłącznik prądu)  
montuje się w dowolnym miejscu pod maską.  
*Security main breaker is mounted anywhere under the hood.*

